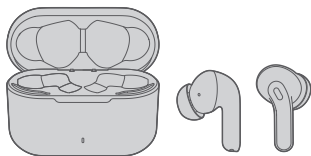


Panasonic®

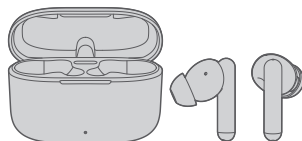
RZ-B310W
RZ-B110W

Digitalne brezžične stereo slušalke

Uporabniški priročnik



RZ-B310W



RZ-B110W

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Panasonic.

Pred uporabo naprave preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

Pred uporabo

Dodatna oprema	3
(Pomembno) Vodna odpornost	3
Polnjenje	3
Nameščanje ušesnih slušalk	6
Imena delov	7
Vklop in izklop ušesnih slušalk	8
Povezovanje z napravo Bluetooth®	9

Delovanje

Poslušanje glasbe	11
Klicanje	11
Uporaba nadzora zunanjega zvoka (RZ- B310W)	12
Aktivacija funkcij glasu	12
Igričarski način (RZ-B310W)	12
Upravljanje s senzorji dotika	13

Drugo

Povrnitev na tovarniške nastavitve	15
Odpravljanje težav	15
Tehnični podatki	17
Čiščenje ušesnih nastavkov	20
Očistite polnilne kontakte na ušesnih slušalkah	21
Očistite polnilne kontakte na polnilnem ohišju . . .	21

Izrazi, uporabljeni v tem dokumentu

- Ponazoritve izdelka se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.
- Če ni navedeno drugače, so v teh navodilih za uporabo uporabljene slike modela RZ-B310W.

Dodatna oprema

1 x polnilni kabel USB

(vhodni vtič: USB tipa A. izhodni vtič: USB tipa C)

1 x komplet ušesnih nastavkov (po 2 v velikostih S, M in L) (velikost M je nameščena na ušesnih slušalkah)

(Pomembno) Vodna odpornost

Specifikacije za to enoto so enakovredne stopnji zaščite IPX4 po IEC 60529, stopnji zaščite ohišij elektronskih naprav, ki štiti pred škropljenjem, in ni zasnovana tako, da bi bila popolnoma vodotesna.

■ Več informacij o IPX4 (stopnja zaščite pred vdorom tekočin pred brizganjem vode)

Ta enota lahko deluje po brizganju približno 2,6 L/min vode sobne temperature iz vseh smeri iz šobe oddaljene približno 20 cm iz te enote za 10 minut.

Polnilno ohišje in polnilni kabel USB (priložen) nista vodoodporna.

Vodoodpornost ni zajamčena za vse pogoje.

■ Opozorila za uporabo na mestih, kjer se enota lahko zmoči (zaradi pršenja, dežja itd.)

Sledite sledečim navodilom. Nepravilna uporaba lahko povzroči okvaro.

- Ne polnite polnilnega ohišja ali ušesnih slušalk, če imate mokre roke ali če so na tej enoti (slušalkah ali polnilnem ohišju) še vedno kapljice vode.
- Ne uporabljajte polnilnega kabla USB.
- Ne uporabljajte milne vode ali detergenta in ne potaplajte enote v vodo.
- Če v hladnem podnebnju na enoto pade kapljica vode, jo obrišite z mehko in suho krpo.
- Če ušesne slušalke ali mikrofon pridejo v stik z vodo, jih obrišite z mehko in suho krpo.
 - Zvok se lahko stiša ali pa se pokvari kvaliteta zvoka.
 - Če so v ušesnih nastavkih ostale vodne kapljice, lahko slišite zvok z zmanjšano glasnostjo ali pa ga sploh ne boste mogli slišati. V tem primeru odstranite ušesne nastavke in obrišite vodne kapljice.

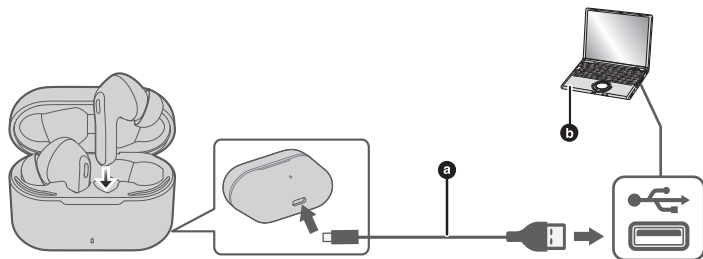
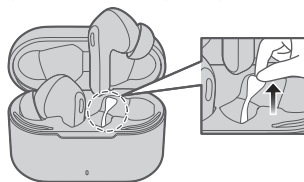
Če v ušesne slušalke ali polnilno ohišje pride voda, jih prenehajte uporabljati in se posvetujte s prodajalcem. Garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja z napravo.

Polnjenje

Polnilna baterija (nameščena v tej enoti) ob nakupu ni napolnjena. Pred uporabo enote napolnite baterijo.

Pred uporabo

Pred prvo uporabo: Pred polnjenjem odstranite izolacijsko folijo.



a: Polnilni kabel USB (priložen)

b: Vir napajanja (npr. osebni računalnik)

1 Uporabite polnilni kabel USB (priložen) za povezovanje polnilnega ohišja z virom napajanja 5,0 V (500 mA ali več).

- Polnilno ohišje se začne polniti:

Baterija je polna:

RZ-B310W: Indikator stanja ugasne.

RZ-B110W: Indikator stanja sveti rdeče.

Baterija se polni:

RZ-B310W: Indikator stanja sveti rdeče.

RZ-B110W: Indikator stanja utripa rdeče.

- Preverite smer terminalov polnilnega kabla USB in ga priključite/izključite naravnost, pri tem pa držite vtič. (Če je terminal priključen poševno ali v napačni smeri, lahko pride do okvare zaradi deformacije terminala.)

2 Ušesne slušalke vstavite v polnilno ohišje.

- Potrdite L in R stran ušesnih slušalk, nato jih vstavite v polnilno ohišje.
- Čas polnjenja (čas, potreben za polnjenje baterije od prazne do napolnjene)

Slušalke	Približno 2,5 ure
Polnilno ohišje	Približno 2,5 ure
Ušesne slušalke s polnilnim ohišjem	Približno 2,5 ure


Opomba:

- Ne uporabljate nobenega drugega polnilnega kabla USB, razen priloženega. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare.
- Če je računalnik v stanju pripravljenosti ali v načinu mirovanja ali preklopljen nanj, se polnjenje morda ne bo izvajalo ali se bo ustavilo.

Obvestilo o stanju baterije (polnilni kabel USB ni povezan)

RZ-B310W:

Indikator stanja prikazuje preostalo napolnjenost baterije polnilnega ohišja.

Polnilno ohišje		Stanje polnjenja
Indikator stanja	Pokrov	
Zelena*1	Odprto~Zaprto	Raven napolnjenosti baterije je visoka.
Rdeča*1		
Rdeča (5-krat utripa)*2		Baterije polnilnega ohišja je prazna.
		Baterija se bo kmalu izpraznila.

- *1 Indikator stanja sveti približno 5 sekund:
- ko odprete ali zaprete pokrov polnilnega ohišja.
 - ko vtaknete ušesne slušalke v polnilno ohišje.

*2 Indikator stanja utripa, ušesne slušalke niso napolnjene. Napolnite enoto (str. 3).

Opomba:

- Če indikator stanja ne sveti niti po odprtju pokrova polnilnega ohišja, ušesnih slušalk ni mogoče samodejno vklopiti/izklopiti. Ko uporabljate ušesne slušalke, ročno vklopite/izklopite ušesne slušalke (str. 8).

RZ-B110W:

Ko ušesne slušalke položite v polnilno ohišje indikator stanja prikaže stanje baterij ušesnih slušalk in polnilnega ohišja.

Polnilno ohišje	Stanje polnjenja
Indikator stanja	
Ne sveti	Baterije ušesnih slušalk so polne.
Bela*1	Baterije ušesnih slušalk se polnijo.
Bela (utripanje)*2	Baterije polnilnega ohišja je prazna.

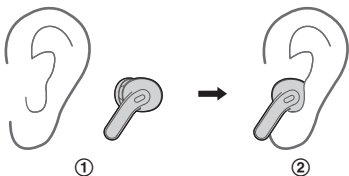
*1 Ko ušesne slušalke vzamete iz polnilnega ohišja, indikator stanja sveti približno 13 sekund.

*2 Indikator stanja utripa, ušesne slušalke niso napolnjene. Napolnite enoto (str. 3).

Opomba:

- Ko indikator stanja ostane izklopljen tudi po tem, ko slušalke položite v polnilno ohišje, slušalk ne bo mogoče vklopiti tako, da jih vzamete ven. Ko uporabljate ušesne slušalke, jih vklopite ročno (str. 8).

Nameščanje ušesnih slušalk

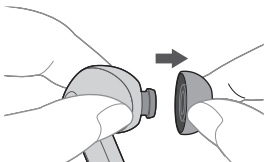


- 1 Preverite usmerjenost L (levo) in R (desno) ušesnih slušalk.**
- 2 Stabilno namestite ušesne slušalke tako, da jih po malem obračate.**
 - Preverite, ali so ušesne slušalke trdno nameščene, da vam ne bodo padle iz ušes.
 - Leva slušalka ima dvignjeno piko, ki označuje stran L.

Odstranjevanje/nameščanje ušesnih nastavkov

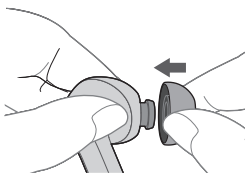
Če vam ušesne slušalke zlahka izpadejo, jih zamenjajte z ušesnimi nastavki (priloženi) druge velikosti.

Odstranjevanje ušesnih nastavkov



- Ušesni nastavek držite s konicami prstov in ga rahlo obrnite, da ga izvlčete.

Kako namestiti ušesne nastavke

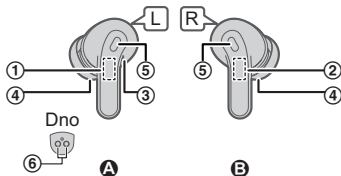


- Prepričajte se, da se ušesna nastavka čvrsto prilegata ušesnih slušalkam in da nista nameščena pod kotom.

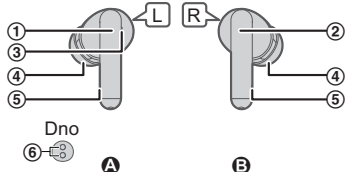
Imena delov

Glavna enota (Ušesne slušalke)

RZ-B310W:



RZ-B110W:



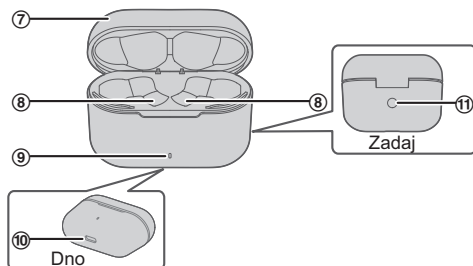
A L stran ušesne slušalke (levo)

B R stran ušesne slušalke (desno)

- ① Senzor dotika (L) (leva)
- ② Senzor dotika (R) (desna)
 - Če se jih dotaknete, lahko izvajate različne operacije. (str. 13, «Upravljanje s senzorji dotika»)
- ③ Dvignjena pika, ki nakazuje stran L
- ④ Ušesni nastavki
- ⑤ Mikrofoni
- ⑥ Polnilni kontakti

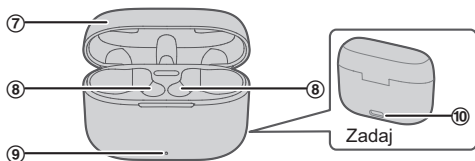
Glavna enota (polnilno ohišje)

RZ-B310W:



Pred uporabo

RZ-B110W:



⑦ Pokrov polnilnega ohišja

⑧ Polnilna reža

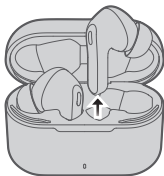
⑨ Indikator stanja

⑩ Terminal za polnjenje

● Pri polnjenju priključite polnilni kabel USB (priložen) na ta terminal. (str. 3, «Polnjenje»)

⑪ Gumb za ponastavitev

Vklop in izklop ušesnih slušalk



■ Za vklop ušesnih slušalk

RZ-B310W: Odprite pokrov polnilnega ohišja.

RZ-B110W: Vzemite ušesne slušalke iz polnilnega ohišja.

■ Za izklop ušesnih slušalk

RZ-B310W: Ušesne slušalke položite v polnilno ohišje, nato zaprite pokrov polnilnega ohišja.

RZ-B110W: Ušesne slušalke položite v polnilno ohišje.

■ Za ročni vklop in izklop ušesnih slušalk

RZ-B310W:

Za vklop: dotaknite se in zadržite senzor dotika (L ali R) in ga držite približno 3 sekunde.

Za izklop: po izklopu povezave Bluetooth® iz naprave se dotaknite in zadržite senzor dotika (L ali R) približno 5 sekund.

RZ-B110W:

Za vklop: dotaknite se in zadržite senzor dotika (L ali R) in ga držite približno 3 sekunde.

■ Samodejni izklop

Če ušesne slušalke niso povezane z napravo neprekinjeno 5 minut, se ušesne slušalke samodejno izklopijo.

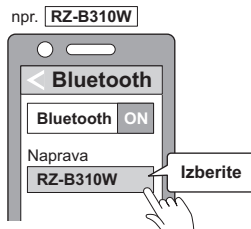
Povezovanje z napravo Bluetooth®

Priprava

- Ušesne slušalke vstavite v polnilno ohišje.
- Napravo Bluetooth® namestite približno 1 m od enote.
- Po potrebi preverite delovanje naprave z navodili za uporabo.

Povezovanje s seznanjanjem (registracijo) ušesnih slušalk z napravo Bluetooth®

- 1 Obe ušesni slušalki (L in R) vzemite iz polnilnega ohišja.
- 2 Vključite napravo Bluetooth® in vklopite funkcijo Bluetooth®.
- 3 Iz menija Bluetooth® v napravi Bluetooth® izberite ime naprave «RZ-B310W» ali «RZ-B110W».



- 4 Prepričajte se, da so ušesne slušalke in naprava Bluetooth® povezani.

Pomembno:

- Glede na priključeno napravo Bluetooth® se lahko med predvajanjem pojavi glasen zvok. Pred predvajanjem preverite nastavitve glasnosti naprave Bluetooth®.
- Z ušesnimi slušalkami RZ-B310W lahko seznanite največ 4 naprave Bluetooth®, z ušesnimi slušalkami RZ-B110W pa največ 10 naprav Bluetooth®. Ko seznanite napravo po tem, ko je bilo največje število preseženo, se prejšnje naprave preprišajo. Če želite znova uporabiti prepisane naprave, znova opravite seznanjanje.

Opomba:

- Ta enota si zapomni nazadnje povezano napravo. Ta enota se lahko samodejno poveže po vklopu.
- Ta izdelek ne podpira večtočkovne poveztivosti (povezava z več napravami hkrati).

Kako seznaniti dodatne naprave

Če želite seznaniti 2. in nadaljnje naprave:

- 1 Obe ušesni slušalki (L in R) vzemite iz polnilnega ohišja.**
- 2 Priključeno napravo, ki jo uporabljate, ODKLOPITE od slušalk.**
 - NE PREKLIČITE SEZNANITVE iz nastavitve naprave Bluetooth®.
 - Slušalke bodo samodejno preklopile v način za seznanjanje z oznakom «Seznanjanje».
- 3 Vklopite napravo Bluetooth® in omogočite funkcijo Bluetooth® na naslednji napravi, ki jo želite seznaniti.**
- 4 Iz menija Bluetooth® v napravi Bluetooth® izberite ime naprave «RZ-B310W» ali «RZ-B110W».**
- 5 Prepričajte se, da so ušesne slušalke in naprava Bluetooth® povezani.**

Opomba:

- Če sta dve napravi seznanjeni in je bila zadnja naprava, ki ste jo uporabili s slušalkami, druga naprava, odklopite povezavo Bluetooth® za slušalke na drugi napravi. Za seznanitev naslednje naprave sledite zgornjemu postopku seznanjanja.

Poslušanje glasbe

Če naprava, ki podpira Bluetooth®, podpira profila Bluetooth® «A2DP» in «AVRCP», se glasbo lahko predvaja na s kontrolniki na daljavo, ki so na enoti.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): prenaša zvok do enote.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): omogoča daljinski nadzor naprave z uporabo enote.

1 Povežite napravo Bluetooth® in enoto. (str. 9, «Povezovanje z napravo Bluetooth®»)

2 Izberite in predvajajte glasbo ali videoposnetek na napravi Bluetooth®.

- Ušesne slušalke enote bodo predvajale glasbo ali zvok predvajanega videoposnetka.
- Za postopke delovanja med predvajanjem glasbe (str. 13, «Upravljanje s senzorji dotika»)
- Čas delovanja se lahko skrajša glede na pogoje uporabe.

Opomba:

- Enota lahko spušča zvok, odvisno od ravni glasnosti.
- Ko je glasnost povečana na skoraj najvišjo raven, lahko glasba zveni popačeno. Zmanjšajte glasnost, dokler se popačen zvok ne odpravi.

Klicanje

S telefoni s funkcijo Bluetooth® (mobilni telefoni ali pametni telefoni), ki podpirajo profil Bluetooth® «HFP», lahko enoto uporabljate za telefonske klice.

HFP (prostoročni profil):

Ta profil lahko uporabite za sprejemanje monofonskih zvokov in vzpostavitev dvosmerne komunikacije z mikrofonom na enoti. Poleg tega ima ta profil funkcijo odhodnih in dohodnih klicev.

(Ta enota nima funkcije, ki bi omogočala opravljanje telefonskih klicev neodvisno od telefona s funkcijo Bluetooth®.)

1 Povežite napravo Bluetooth® in enoto. (str. 9, «Povezovanje z napravo Bluetooth®»)

2 Enkrat se dotaknite senzorja dotika (L ali R) na ušesni slušalki, da se odzovete na dohodni klic.

- Pri dohodnem klicu se bo iz enote zaslišalo zvonjenje.
- Če želite zavrniti telefonski klic, se dotaknite senzorja dotika (L ali R) in ga pridržite približno 2 sekundi.

3 Začnite govoriti.

4 RZ-B310W: enkrat se dotaknite senzorja dotika (L ali R) na slušalki, da končate klic. RZ-B110W: 2x se dotaknite senzorja dotika (L ali R) na slušalki, da končate klic.

Opomba:

- Odvisno od omogočenega telefona Bluetooth® lahko iz enote slišite zvonjenje za dohodne in odhodne klice telefona.

Uporaba nadzora zunanjega zvoka (RZ-B310W)

Funkcija nadzora zunanjega zvoka preklaplja med aktivnim preprečevanjem hrupa in zvokom okolice.

■ Aktivno preprečevanje hrupa

Zmanjšuje zvok (hrup), ki prihaja od zunaj.

- Če nastavite preprečevanje hrupa na ON, se spremenita glasnost in kakovost zvoka. Kakovost zvoka je nastavljena na optimalno.
- Med uporabo funkcije preprečevanja hrupa se lahko sliši zelo majhen šum, ki ga ustvarja vezje, ki zmanjšuje hrup, vendar je to normalno in ne pomeni težav. (Ta zelo majhen šum se lahko sliši na tihih mestih ali v praznih delih med skladbami.)

■ Zvok okolice

Med poslušanjem glasbe lahko prek mikrofonov, vgrajenih v ušesne slušalke, slišite zvok okolice.

Opomba:

- Če ušesne slušalke pokrijete z roko ali kovčkom, lahko pride do hrupa. Ne prekrivajte in uporabljajte enote nepretrgoma.

1 Medtem ko nosite ušesne slušalke, se dotaknite senzorja dotika (L ali R) in ga zadržite približno 3 sekund.

- Način se preklopi vsakič, ko se dotaknete senzorja dotika in ga zadržite. (O načinu, v katerega ste preklopili, vas obvesti sporočilo z navodili.)

IZKLOPLJENO



Zvok okolice



Preprečevanje hrupa



IZKLOPLJENO



...

2 Prilagodite glasnost naprave za predvajanje.

Aktivacija funkcij glasu

S senzorjem dotika na slušalki lahko vklopite glasovne funkcije (Siri, Google Assistant, itd.) v pametnem telefonu ali podobni napravi.

1 Povežite napravo Bluetooth® in enoto. (str. 9, «Povezovanje z napravo Bluetooth®»)

2 3-krat se hitro dotaknite senzorja dotika (L ali R) na ušesni slušalki, da aktivirate glasovno funkcijo.

- Vklopi se funkcija glasovnega pomočnika na napravi Bluetooth®.

Opomba:

- Za več podrobnosti o ukazih funkcij glasu glejte navodila za uporabo naprave Bluetooth®.
- Glasovna funkcija morda ne bo delovala, odvisno od pametnega telefona itn. ter specifikacij.

Igričarski način (RZ-B310W)

Ta enota vsebuje igričarski način. V načinu igre se zakasnitev ušesnih slušalk zmanjša, da se zagotovi sinhronizacija zvoka in slike v igri.

Način igre je mogoče aktivirati le med igranjem iger ali poslušanjem glasbe.

Za vklop/izklop načina igre se 5-krat hitro dotaknite senzorja dotika (L ali R) na ušesnih slušalkah.

Opomba:

- Odvisno od okolja lahko pride do prekinitve zvoka ali hrupa.
- Med načinom igranja se aktivira ali deaktivira zvočni signal.

Upravljanje s senzorji dotika

Odvisno od naprave Bluetooth® se lahko zgodi, da se nekatere funkcije ne odzovejo ali lahko delujejo drugače od spodaj opisanega, tudi če upravljate s senzorji dotika na slušalkah.

RZ-B310W:

Funkcija	Senzor dotika (L)	Senzor dotika (R)
Poslušanje glasbe		
Predvajanje/Začasna zaustavitve	En dotik	
Premikanje po skladbi nazaj	–	Hitro se 2-krat dotaknite
Premikanje po skladbi naprej	Hitro se 2-krat dotaknite	–
Klicanje		
Prejemanje klica	Enkrat se dotaknite, ko prejmete klic	
Končanje klica	Enkrat se dotaknite med klicem	
Zavrnitev klica	Dotaknite se in zadržite približno 2 sekund, ko prejmete klic	
Spreminjanje nadzora zunanjih zvokov*1	Dotaknite se in zadržite za približno 3 sekundi	
Zagon glasovnega pomočnika	Hitro se 3-krat dotaknite	
Igričarski način	Hitro se 5-krat dotaknite	
Vklop	Dotaknite se in zadržite L ali R za približno 3 sekunde	
Izklop	V nepovezanem stanju se dotaknite in zadržite za 5 sekund	

*1 Vsakič, ko se dotaknete senzorja dotika in ga zadržite, se preklopijo 3 različni načini.

RZ-B110W:

Funkcija	Senzor dotika (L)	Senzor dotika (R)
Poslušanje glasbe		
Predvajanje/Začasna zaustavitve	Hitro se 2-krat dotaknite	
Premikanje po skladbi nazaj	–	Dotaknite se in zadržite za približno 2 sekundi
Premikanje po skladbi naprej	Dotaknite se in zadržite za približno 2 sekundi*1	–
Klicanje		

Delovanje

Funkcija	Senzor dotika (L)	Senzor dotika (R)
Prejemanje klica	Enkrat se dotaknite, ko prejmete klic	
Končanje klica	Med klicem se 2x hitro dotaknite	
Zavrnitev klica	Dotaknite se in zadržite približno 2 sekund, ko prejmete klic	
Sprejemanje čakajočega klica in končanje 1 klica	Dotaknite se enkrat, ko prejmete čakajoč klic	
Zavrnitev čakajočega klica	Dotaknite se in zadržite približno 2 sekundi, ko prejmete čakajoč klic	
Zagon glasovnega pomočnika	Hitro se 3-krat dotaknite	
Vklop	Dotaknite se in zadržite L ali R za približno 3 sekunde	

*1 To delovanje je na voljo kot funkcija «premikanje po skladbi nazaj», če uporabljate ušesno slušalko na strani L, medtem ko se ušesna slušalka na strani R polni.

Opomba:

- Samostojno lahko uporabljate tudi samo eno stran slušalk. (str. 14, "Uporaba le ene slušalke")

Uporaba le ene slušalke

Če seznanite (registrirate) to enoto, lahko samostojno uporabljate tudi samo eno od slušalk.

Če na primer izvlečete le slušalko R, slušalko L pa pustite v polnilnem ohišju, se bo slušalka R povezala s pametnim telefonom. Na ta način lahko poslušate glasbo ali opravite telefonski klic z eno slušalko, ko se druga polni. Zvok bo monofonski.

- Kadar uporabljate le eno slušalko in nato drugo odstranite iz polnilnega ohišja, se bosta slušalki samodejno brezžično povezali druga z drugo in sistem bo preklopil v način uporabe obeh slušalk. Način zvoka bo stereo.
- **RZ-B310W:** V tem primeru lahko upravljate samo operacije na tisti strani, ki jo uporabljate.
- **RZ-B110W:** Med poslušanjem glasbe med polnjenjem ušesne slušalke na strani L delovanje «Premikanje po skladbi naprej» ni na voljo, ko se slušalka na strani R polni.

Povrnitev na tovarniške nastavitve

Če želite izbrisati vse podatke o napravi za seznanjanje itd. v ušesnih slušalkah, lahko obnovite tovarniške nastavitve ušesnih slušalk (prvotne nastavitve ob nakupu).

Pomembno:

- Preden obnovite tovarniške nastavitve ušesnih slušalk, jih napolnite.

RZ-B310W:

- 1 Odprite pokrov polnilnega ohišja.**
 - Počakajte, da se indikator stanja izklopi.
- 2 Ko so slušalke v polnilnem ohišju, 5-krat hitro pritisnite gumb za ponastavitev.**
 - Indikator stanja 3-krat oranžno utripa. Ko je ponastavitev končana, indikator stanja ugasne.

RZ-B110W:

- 1 Obe ušesni slušalki (L in R) vzemite iz polnilnega ohišja.**
- 2 Hitro se dotaknite senzorja dotika (L ali R) 6-krat v odklopljenem stanju.**
 - Enota zapiska, ko je ponastavitev končana.

Opomba:

- Za ponovno seznanitev z napravo Bluetooth® izbrišite registrirane informacije (ime naprave: RZ-B310W ali RZ-B110W) v napravi, nato znova seznanite ušesne slušalke z napravo Bluetooth®.

Odpravljanje težav

Preden se obrnete na servis, opravite naslednje preglede. Če o katerih kontrolnih točkah niste prepričani ali, če navedene rešitve, ne rešijo težave, se obrnite na svojega trgovca za nadaljnja navodila.

Ne povezuje se z napravo Bluetooth®.

- Izbrišite informacije o registraciji za to enoto iz menija naprave Bluetooth® itd. v napravi Bluetooth® in nato znova opravite seznanitev (str. 9).
- Če želite vzpostaviti povezavo z drugo napravo, morate povezano napravo odklopiti.
- Z ušesnimi slušalkami RZ-B310W lahko seznanite največ 4 naprave Bluetooth®, z ušesnimi slušalkami RZ-B110W pa največ 10 naprav Bluetooth®. Ko seznanite napravo po tem, ko je bilo največje število preseženo, se prejšnje naprave preprišejo. Če želite znova uporabiti prepisane naprave, znova opravite seznanjanje.

Leva in desna baterija se praznita z drugačno hitrostjo.

- Med levo in desno stranjo je lahko nekaj razlik zaradi signala in pogojev uporabe.

Enote ni mogoče polniti.

- Polnjenje naj se izvaja pri sobni temperaturi med 10 °C in 35 °C.
 - RZ-B310W:** V tem primeru se ušesne slušalke ne polnijo, ko indikator stanja utripa.
 - RZ-B110W:** v tem primeru se ušesne slušalke ne polnijo, čeprav:
 - je polnilni kabel USB priključen na polnilno ohišje, indikator stanja ugasne,
 - polnilni kabel USB ni priključen na polnilno ohišje in so ušesne slušalke vstavljene, indikator stanja sveti belo.

- Ali je enota že napolnjena? Če je enota povsem napolnjena,
 - **RZ-B310W**: se indikator stanja takoj ugasne.
 - **RZ-B110W**: indikator stanja takoj zasveti rdeče.
 - Če indikator stanja ne utripa ali sveti tudi po vstavitvi ušesnih slušalk v polnilno ohišje, v bateriji polnilnega ohišja ni več energije za polnjenje. Najprej napolnite polnilno ohišje.
 - Ali je polnilni kabel USB dobro priključen v terminal USB na računalniku?
 - Ali so bile ušesne slušalke pravilno vstavljene v polnilno ohišje? (str. 3)
 - Prepričajte se, da je računalnik vklopljen in ni v stanju pripravljenosti ali v načinu mirovanja. Ali vhod USB, ki ga trenutno uporabljate, deluje pravilno? Če ima računalnik še drug vhod USB, odklopite priključek iz trenutnega vhoda in ga priključite v drug vhod.
 - Če zgoraj navedeni ukrepi niso uporabni, odklopite polnilni kabel USB in ga znova priključite.
 - Če se čas polnjenja in čas delovanja skrajšata, se lahko baterije v ušesnih slušalkah in polnilnem ohišju izpraznijo.
-

Ušesne slušalke se ne odzivajo na ukaze.

- Poskusite izklopiti in vklopiti napajanje (str. 8).
 - Obnovite tovarniške nastavitve (str. 15).
-

Ušesne slušalke se ne vklopijo samodejno.

- Dotaknite se senzorja dotika in ga zadržite za približno 3 sekunde, ušesne slušalke se vklopijo ročno (str. 8).
-

Ni zvoka.

- Prepričajte se, da so ušesne slušalke in naprava Bluetooth® pravilno povezani.
 - Preverite, če naprava Bluetooth® predvaja glasbo.
 - Prepričajte se, da so ušesne slušalke vklopljene.
 - Ponovno seznanite in povežite napravo Bluetooth® in ušesne slušalke (str. 9).
 - Preverite, ali združljiva naprava Bluetooth® podpira profil «A2DP». Za podrobnosti o profilih, glejte «Poslušanje glasbe» (str. 11). Prav tako si oglejte priročnik za uporabo združljive naprave Bluetooth®.
-

Nizka stopnja glasnosti.

- Zvišajte stopnjo glasnosti na napravi Bluetooth®.
-

Zvok iz naprave je prekinjen. / Preveč hrupa. / Kakovost zvoka je slaba.

- Zvok je lahko moten, če so signali blokirani. Ušesnih slušalke ne pokrivajte v celoti z dlanjo ipd.
 - Naprava je morda zunaj komunikacijskega območja 10 m. Napravo približajte ušesnim slušalkam.
 - Odstranite vse ovire med ušesnimi slušalkami in napravo.
 - Izklopite vse naprave brezžičnega omrežja LAN, kadar jih ne uporabljate.
-

Glas osebe na drugi strani klica je tih.

- Zvišajte stopnjo glasnosti na napravi Bluetooth®.
-

Ni mogoče izvesti klica.

- Preverite ali združljiva naprava Bluetooth® podpira profil «HFP». Za več informacij o profilu si oglejte «Poslušanje glasbe» (str. 11) in «Klicanje» (str. 11). Prav tako si oglejte priročnik za uporabo telefona s funkcijo Bluetooth®.
-

- Preverite nastavitve zvoka v telefonu, združljivem s tehnologijo Bluetooth®, in če nastavev ne omogoča komunikacije s to enoto, spremenite nastavev (str. 9).

Tehnični podatki

■ Splošno

	RZ-B310W	RZ-B110W
Vir napajanja (polnilno ohišje)	DC 5 V, 500 mA	
Notranja baterija	Ušesne slušalke: 3,7 V, litijev polimer 40 mAh Polnilno ohišje: 3,7 V, litijev polimer 330 mAh	Ušesne slušalke: 3,7 V, litijev polimer 45 mAh Polnilno ohišje: 3,7 V, litijev polimer 400 mAh
Čas delovanja*1 (slušalke)	Pribl. 5,0 ur (Preprečevanje hrupa: vklopljeno, AAC) Pribl. 6,0 ur (Preprečevanje hrupa: IZKLOPLJENO, AAC) Pribl. 5,0 ur (Preprečevanje hrupa: vklopljeno, SBC) Pribl. 6,0 ur (Preprečevanje hrupa: IZKLOPLJENO, SBC)	Pribl. 6,0 ur (AAC) Pribl. 6,0 ur (SBC)
Čas delovanja*1 (Ušesne slušalke + polnilno ohišje)	Pribl. 16,0 ur (Preprečevanje hrupa: vklopljeno, AAC) Pribl. 20,0 ur (Preprečevanje hrupa: IZKLOPLJENO, AAC) Pribl. 16,0 ur (Preprečevanje hrupa: vklopljeno, SBC) Pribl. 20,0 ur (Preprečevanje hrupa: IZKLOPLJENO, SBC)	Pribl. 26 ur (AAC) Pribl. 26 ur (SBC)
Čas delovanja hitrega polnjenja*1 (slušalke)	15 min. polnjenje, pribl. 60 min. (Preprečevanje hrupa: VKLOPLJENO, AAC)	15 min. polnjenje, pribl. 70 min. (AAC)
Čas polnjenja*2 (25 °C)	Ušesne slušalke: pribl. 2,5 uri Polnilno ohišje: pribl. 2,5 ur Ušesne slušalke s polnilnim ohišjem: pribl. 2,5 ure	
Razpon temperature pri polnjenju	10 °C do 35 °C	
Razpon temperature pri delovanju	0 °C do 40 °C	
Razpon vlažnosti pri delovanju	35 % relativne vlažnosti do 80 % relativne vlažnosti (brez kondenzacije)	
Masa (teža)	Ušesna slušalka: pribl. 4,7 g (samo ena stran: L in R sta isti) Polnilno ohišje: pribl. 40 g	Ušesna slušalka: pribl. 4,2 g (samo ena stran: L in R sta isti) Polnilno ohišje: pribl. 34 g

Drugo

*1 Lahko je krajši, odvisno od pogojev delovanja.

*2 Čas, potreben za polnjenje baterije od prazne do napolnjene.

■ Razdelek Bluetooth®

	RZ-B310W	RZ-B110W
Sistemske specifikacije Bluetooth®	Razl. 5.3	
Klasifikacija brezžične opreme	Razred 2	
Najvišja moč RF (e.i.r.p)	4 dBm	
Frekvenčni pas	2402 MHz do 2480 MHz	
Podprti profili	A2DP, AVRCP, HFP	
Podprti kodeki	SBC, AAC	
Delovna razdalja	Do 10 m	

■ razdelek ušesnih slušalk

	RZ-B310W	RZ-B110W
Velikost slušalk	10 mm	
Mikrofon	Mono	

■ Razdelek polnilnega ohišja

	RZ-B310W	RZ-B110W
Terminal za polnjenje	Oblika USB vrste C	

■ Razdelek dodatne opreme

	RZ-B310W	RZ-B110W
Polnilni kabel USB (vhodni vtič: oblika USB tipa A izhodni vtič: oblika USB tipa C)	Pribl. 0,2 m	
Komplet ušesnih nastavkov	S, M, L (nameščena velikost M)	

■ Vodoodpornost

	RZ-B310W	RZ-B110W
Vodoodpornost	Enakovredno IPX4 (samo ušesne slušalke)	

- Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in vsaka uporaba teh znamk s strani družbe Panasonic Holdings Corporation je dovoljena na podlagi licence.

Ostale blagovne znamke in trgovska imena so v lasti njihovih lastnikov.

Siri je blagovna znamka podjetja Apple Inc., registriranega v ZDA in drugih državah.

Google Assistant je blagovna znamka podjetja Google LLC.

Ostala imena sistemov in izdelkov, ki se pojavljajo v tem dokumentu, so na splošno registrirane blagovne znamke ali znamke posameznih podjetij za razvijanje. Oznaki TM in [®] se ne pojavljata v tem dokumentu.

V tem izdelku je uporabljena odprtokodna programska oprema, ki ni programska oprema, licencirana v skladu z GPL V2.0 in/ali LGPL V2.1. Zgoraj navedena programska oprema se distribuira v upanju, da bo uporabna, vendar **BREZ KAKRŠNEGA KOLI JAMSTVA**, tudi brez nakazanega jamstva **PRODAJNOSTI** ali **PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN**. Podrobnosti o pogojih in določilih najdete na naslednji spletni strani.

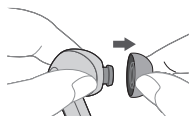
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Čiščenje ušesnih nastavkov

Za nadaljnjo udobno uporabo je treba ušesne nastavke redno čistiti.

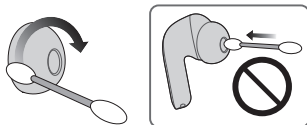
1 Odstranjevanje ušesnih nastavkov.

- Ušesni nastavek držite s konicami prstov in ga rahlo obrnite, da ga izvlačete.
- Če ušesna nastavka čistite, ne da bi jih odstranili s slušalk, lahko poškodujete zaščitno mrežo slušalk.



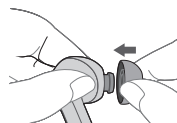
2 S palčkami za ušesa ali podobnim nežno obrišite zunanji del ušesnih nastavkov, da odstranite umazanijo.

- Z razredčenim nevtraln timergentom ročno umivajte ušesna nastavka in po umivanju obrišite vlago (str. 20, "V primeru zelo umazanih ušesnih nastavkov").



3 Namestitvev ušesnih nastavkov.

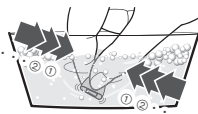
- Prepričajte se, da se ušesna nastavka čvrsto prilegata ušesnih slušalkam in da nista nameščena pod kotom.
- Slušalke shranjujte v polnilnem ohišju, da jih zaščitite pred umazanijo.



V primeru zelo umazanih ušesnih nastavkov

1 Ušesna nastavka umijte s konicami prstov.

(Učinkovit je nevtralen detergent, razredčen s toplo vodo.)

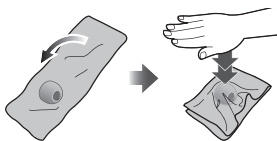


2 Po umivanju dobro sperite s čisto vodo.



3 Zavijte v mehko suho krpo in čvrsto stisni 3 do 5, da zagotovo odstranite vlago.

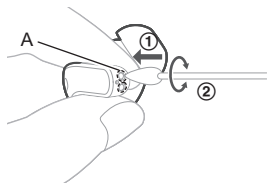
- Ušesne nastavke po umivanju obrišite, da odstranite vlago, in jih dobro osušite.



Očistite polnilne kontakte na ušesnih slušalkah

S koničasto vatirano palčko nežno obrišite polnilne kontakte na ušesnih slušalkah, da odstranite tujke.

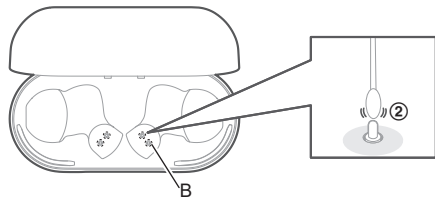
- 1 S konico vatirane palčke se dotaknite polnilnih kontaktov (A).
- 2 Zavrtite vatirano palčko, da brisati umazanijo.



Očistite polnilne kontakte na polnilnem ohišju

S koničasto vatirano palčko nežno obrišite polnilne kontakte na polnilnem ohišju.

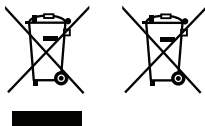
- 1 Z vatirano palčko se od zgoraj dotaknite konico polnilnih kontaktov (B).
- 2 Umazanijo obrišite tako, da z vatirano palčko obrišete konico polnilnih kontaktov.



Pomembno:

Na polnilne kontakte ne pritiskajte s silo s strani ali pod kakršnim koli kotom. (lahko povzroči škodo)

Pomembna informacija za pravilno odstranjevanje izrabljene opreme in baterij Samo za države EU in države, kjer imajo vzpostavljen sistem recikliranja odpadnih snovi



Simboli na samem izdelku, embalaži ali spremljajočih dokumentih pomenijo, da po koncu življenske dobe aparata, z njim ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno opremo ali napravo ter baterijske vložke predate v odstranjevanje na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v okviru vaše lokalne skupnosti oziroma zastopniku, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne električne in elektronske opreme.

S tem, ko jih pravilno odstranite (recikliranje in sortiranje nevarnih odpadkov) varujete naše življensko okolje ter preprečujete negativni vpliv na naravo okrog nas, na naše življensko pomembne vire in vode.

Za dodatne informacije o zbiranju in recikliranju, prosim kontaktirajte vašo lokalno skupnost. Nepravilno odstranjevanje nevarnih in izrabljenih snovi ter naprav je lahko kaznivo dejanje.

Obvestilo za baterijski simbol (spodnji simbol):

Ta simbol se uporablja v kombinaciji s kemičnim simbolom. V takšnem primeu odgovarja zahtevi, ki jo določa direktiva za dotično kemikalijo.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2023

PNQP1808YA PP1222MU1043